

การบอกเวลาในภาษาพม่า

ตอนที่ ๑

ปัจจุบันนี้ระบบการบอกเวลาของพม่าที่ใช้อย่างเป็นทางการคือระบบแบบสากล โดยจะแบ่งเวลาในแต่ละวันเป็น ๑๒ ชั่วโมง ๒ คาบ คือกลางวันและกลางคืน เมื่อนับชั่วโมงก็จะระบุว่าเป็น เช้า บ่าย เย็น ค่ำ หรือกลางคืน ซึ่งเป็นการแบ่งเวลาโดยประมาณตามแบบพม่าไปด้วย ดังนี้ ประมาณ ๐๔.๐๐ น. ถึง ก่อน ๐๖.๐๐ น. ถือเป็นช่วง อวอจฺจฺจฺ อา โยน หมายถึง รุ่งอรุณ ประมาณหลัง ๐๖.๐๐ น. ถึง ก่อน ๑๒.๐๐ น. ถือเป็นช่วง ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ หมายถึง เช้า ประมาณหลัง ๑๒.๐๐ น. ถึง ก่อน ๑๕.๐๐ น. ถือเป็นช่วง ๑๒.๐๐ ๑๒.๐๐ หมายถึง บ่าย ประมาณหลัง ๑๕.๐๐ น. ถึง ก่อน ๑๘.๐๐ น. ถือเป็นช่วง ๑๒.๐๐ ๑๒.๐๐ หมายถึง เย็น ประมาณหลัง ๑๘.๐๐ น. ถึง ก่อน ๒๔.๐๐ น. ถือเป็นช่วง ๑๒.๐๐ ๑๒.๐๐ หมายถึง ค่ำ/กลางคืน

คำว่า นาฬิกาหรือชั่วโมง ในภาษาพม่าคือ จฺจฺจฺ นา ยี่, นาที่คือ ๖จฺจฺจฺ มิ นิ, วินาทีคือ ๑๒.๐๐ ๑๒.๐๐ และ กั้น เมื่อบอกเวลาโดยปกติแล้วคำว่าชั่วโมง นาที่ วินาที จะอยู่ข้างหลังตัวเลข แต่เมื่อนับเวลาเต็มสิบว่า ยี่สิบ สามสิบ สี่สิบ ห้าสิบ หกสิบ คำว่าชั่วโมง นาที่ วินาที จะอยู่หน้าตัวเลข ในหนึ่งวันการบอกเวลาของพม่ามีดังนี้

01.00 ๑๒ / ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ/ ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ หมายถึง ตีหนึ่ง 02.00 ๑๒ / ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ ๖จฺจฺจฺ/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง ตีสอง 03.00 ๑๒ / ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง ตีสาม 04.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง ตีสี่ 05.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง ตีห้า 06.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง หกโมงเช้า 07.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง เจ็ดโมงเช้า 08.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง แปดโมงเช้า 09.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง เก้าโมงเช้า 10.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง สิบโมงเช้า 11.00 ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ�/ ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� ๖จฺจฺจ� หมายถึง สิบเอ็ดโมงเช้า

การบอกเวลาในภาษาพม่ายังมีต่อคราวหน้า

ศุซาร์ นาย เขียน

ชลธิชา สุตมฺข สฺรูป

๑๖ กันยายน ๒๕๕๗